

《政策松绑“地摊经济”保民生稳就业》

近期，多座城市的“地摊经济”在疫情防控常态化的同时，悄然复苏了。



????????????(???????????)

Cities around China started allowing people to set up roadside booths or food stalls on streets on a regular basis over the weekend.

????????????????????

The vendors had been banned to keep the cities clean, and their return is expected to help increase people's incomes and revive local economies hit hard by the novel coronavirus outbreak.

??

????????????????????????????????????(roadside booths)?????(street markets)?????(mobile vendors)??

????????????????????2020?12?30??

Night markets and food stalls can be opened in designated areas in parks, public squares and empty spaces as long as they don't interrupt traffic and local life. They also have to pass environmental protection assessments, the office said.

??

People are also being allowed to set up temporary roadside businesses. There will be no charge for running a business in a designated roadside area, but they must operate in an orderly manner, the office said.

????????????????????????????????

??3?15??

Chengdu has designated more than 2,234 roadside business areas, 82 promotion areas on streets near large shopping malls and 17,891 vending spots, creating more than 100,000 jobs, the city government said.

????????????????????2234????????????17891????????82????????10????

??????

???? nighttime economy

???? real economy

???? pillar industry

???? consumption upgrade

?????? adjust the industrial structure

?????? stimulate domestic demand